

### LA MORT A L'IMPÉRATRICE.

Vos courtisans ont fui; nul d'entr'eux, ce me semble,  
Ne s'approche de vous pour vous offrir la main:  
Acceptez donc la mienne, et puis, dansons ensemble;  
Mon bal a commencé, vous le mettez en train.

### RÉPONSE DE L'IMPÉRATRICE.

J'ai passé tous mes jours au sein de la molesse,  
Femme d'un Empereur j'ai vécu pour jouir;  
Puis la mort à son bal m'invite, elle me presse....  
Je sens, à son aspect, tout mon cœur défaillir.

---

### DEATH TO THE EMPRESS.

Empress, for you I lead the way,  
The dance is mine, come quick, I pray;  
Your ladies leave you all alone,  
And death now claims you as his own.

### THE EMPRESS' REPLY.

I've led a most luxurious life,  
Because I was an Emperor's wife;  
But now I'm forced to such a dance  
All joy and gladness sink at once.



### 5. Der Tod zur Kaiserin.

Ich tanz euch vor, Frau Kaiserin!  
 Springet hernach, der Tanz ist mein:  
 Eur' Hofeute sind von euch gewichen,  
 Der Tod hat euch hie auch erschlichen.

A. Viel Bollüst hatt' mein stolzer Leib:  
 Ich lebt' als eines Kayfers Weib;  
 Nun muß ich an diesen Tan. kommen,  
 Mir ist all Muth und Freud genommen.